Stadtverordnetenversammlung

STADT KASSEL

documenta-Stadt

Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen

Kassel, 06.11.2009

Niederschrift

über die 43. öffentliche Sitzung
des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen
am Mittwoch, 28.10.2009, 17.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

Anwesende: Siehe Anwesenheitsliste
(Bestandteil der Niederschrift)

Tagesordnung:

1.	Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Wahrnehmung des Betriebsärztlichen Dienstes für die Kreisverwaltung Kassel	101.16.1441
2.	Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009	101.16.1442
3.	Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb „Kasseler Entwässerungsbetrieb“ sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013	101.16.1472
4.	Feststellung des Jahresabschlusses 2008 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ im Zusammenhang mit dem Bericht des Dipl.-Kaufmann Frank Peter, Wirtschaftsprü-fer und Steuerberater, über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008	101.16.1462
5.	Prüfung der Schlussbilanz für das Jahr 2009 des Eigenbetriebes "Die Stadtreiniger Kassel"	101.16.1463
6.	Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb "Die Stadtreiniger Kassel" sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013	101.16.1473
7.	Interessenausgleichsvereinbarung zwischen der Stadt Baunatal, der Hütt-Brauerei und der Stadt Kassel zur Einleitung von Brauereiabwasser in das Kanalnetz der Stadt Kassel	101.16.1464
8.	Konzept Familienzentren - Aufbau der Familiennetzwerke in Rothenditmold	101.16.1465
9.	KVV Kasseler Verkehrs- u. Versorgungs-GmbH - Nachtrag zum Konsolidierungsvertrag	101.16.1469
10.	KFW Kasseler Fernwärme GmbH	101.16.1470
11.	Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -	101.16.1475

12.	Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO für das Jahr 2009; - Kenntnisnahme Liste IV/2009 -	101.16.1476
13.	Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Kenntnisnahme Liste B/2009 -	101.16.1477
14.	Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 7/2009 -	101.16.1479
15.	Satzung zur Änderung der Satzung der Abfallwirtschaft im Gebiet der Stadt Kassel (Abfallwirtschafts- und -gebührensatzung) vom 05.11.2001 in der Fassung der Vierten Änderung vom 08.12.2008 (Fünfte Änderung)	101.16.1482
16.	Parkgebühren	101.16.1338
17.	Parkgebühren	101.16.1404
18.	Transparenz im Stellenplan der Stadt Kassel verbessern	101.16.1341
19.	Ordnung zur Überlassung schulischer Einrichtungen	101.16.1349
20.	Finanzielle Verwerfungen für die Stadt Kassel	101.16.1366
21.	Anmietung Büroräume Multihalle	101.16.1386
22.	Information zur städtischen Anmietung von Salzmannräumen	101.16.1387
23.	Streikgelder reinvestieren	101.16.1388
24.	Fuldauferweg	101.16.1443
25.	Kosten der Fusion der GNH mit den Werra-Meißner-Kliniken	101.16.1458

Vorsitzender Kaiser eröffnet die mit der Einladung vom 21.10.2009 ordnungsgemäß einberufene 43. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen, begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Zur Tagesordnung

Vorsitzender Kaiser teilt mit, dass er die Tagesordnungspunkte
2. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009
Betriebskommission „Kasseler Entwässerungsbetrieb“
- 101.16.1442 -
und
3. Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb „Kasseler Entwässerungsbetrieb“ sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1472 -
gemeinsam zur Beratung aufrufen wird.

Weiterhin wird er die Tagesordnungspunkte
4. Feststellung des Jahresabschlusses 2008 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ im Zusammenhang mit dem Bericht des Dipl. Kaufmann Frank Peter, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1462 -

5. Prüfung der Schlussbilanz für das Jahr 2009 des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“
Betriebskommission „Die Stadtreiniger Kassel“
- 101.16.1463 -

6. Wirtschaftplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1473 -
und
15. Satzung zur Änderung der Satzung der Abfallwirtschaft im Gebiet der Stadt Kassel (Abfallwirtschafts- und -gebührensatzung) vom 05.11.2001 in der Fassung der Vierten Änderung vom 08.12.2008 (Fünfte Änderung)
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1482 -
gemeinsam zu Beratung aufrufen. Zum Tagesordnungspunkt 15 wird die Stellungnahme des Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ zur mittelfristigen Planung der Restabfallgebühr als Tischvorlage verteilt.

Stadtverordneter Boeddinghaus, Kasseler Linke.ASG, beantragt den Tagesordnungspunkt 18, **Transparenz im Stellenplan der Stadt Kassel verbesssern**, 101.16.1341, Antrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG, von der Tagesordnung abzusetzen und in der nächsten Sitzung zu behandeln. Dagegen erhebt sich kein Wiederspruch.

Vorsitzender Kaiser teilt mit, dass am 02.12.2009 eine Zusatzsitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen stattfinden wird. Grund dafür ist, dass der Rückstand der Anträge und Anfragen aufgearbeitet werden soll.

1. Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Wahrnehmung des Betriebsärztlichen Dienstes für die Kreisverwaltung Kassel
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1441 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

> „Dem Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung über die im Rahmen einer Beistandsleistung wahrgenommenen Aufgaben des Betriebsärztlichen Dienstes von Stadt und Landkreis Kassel wird zugestimmt.“

Oberbürgermeister Hilgen beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Wahrnehmung des Betriebsärztlichen Dienstes für die Kreisverwaltung Kassel, 101.16.1441, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Merz

Vorsitzender Kaiser ruft die Tagesordnungspunkte 2 und 3 gemeinsam zur Beratung auf. Die Abstimmung erfolgt jedoch getrennt.

2. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009
Betriebskommission "Kasseler Entwässerungsbetrieb"
- 101.16.1442 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Mit der Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009 und des Lageberichtes des Kasseler Entwässerungsbetriebes wird die akzent Kommuna Revisions GmbH (AKR GmbH), Obere Karlsstraße 3, 34117 Kassel, beauftragt.

Stadtbaurat Witte und Stadtkämmerer Dr. Barthel beantworten die Fragen der Ausschussmitglieder.
Auf die Frage von Stadtverordneten Häfner, wie hoch die Forderungsausfälle des Kasseler Entwässerungsbetriebes im Durchschnitt sind, erklärt Stadtkämmerer Dr. Barthel, dass er die Antwort auf diese Frage nachreichen wird.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009, 101.16.1442, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Dr. Wett

3. Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb „Kasseler Entwässerungsbetrieb" sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1472 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

den Wirtschaftsplan 2010 und das Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2013 des Eigenbetriebes „Kasseler Entwässerungsbetrieb"

und stimmt dem Beschluss über den Wirtschaftsplan „Kasseler Entwässerungsbetrieb" für das Wirtschaftsjahr 2010 zu.

2. Die Stadtverordnetenversammlung nimmt vom Finanzplan des Eigenbetriebes „Kasseler Entwässerungsbetrieb" für die Jahre 2009 bis 2013 Kenntnis."

Stadtbaurat Witte und Stadtkämmer Dr. Barthel beantworten die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: CDU, Kasseler Linke.ASG
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb „Kasseler Entwässerungsbetrieb“ sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013, 101.16.1472, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Dr. Wett

Vorsitzdender Kaiser ruft die Tagesordnungspunkte 4, 5, 6 und 15 gemeinsam zur Beratung auf. Die Abstimmung erfolgt getrennt voneinander.

4. Feststellung des Jahresabschlusses 2008 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ im Zusammenhang mit dem Bericht des Dipl.-Kaufmann Frank Peter, Wirtschaftsprü-fer und Steuerberater, über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1462 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung nimmt von dem Jahresabschluss, dem Lagebericht und der Erfolgsübersicht für das Jahr 2008 des Eigenbetriebes Die Stadtreiniger Kassel, wie sie als Anlagen beigefügt sind, Kenntnis und stellt den Jahresabschluss fest. Der Jahresverlust in Höhe von 3.835.820,60 € wird der allgemeinen Rücklage entnommen.“

Stadtkämmerer Dr. Barthel beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Feststellung des Jahresabschlusses 2008 für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ im Zusammenhang mit dem Bericht des Dipl.-Kaufmann Frank Peter, Wirtschaftsprü-fer und Steuerberater, über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2008, 101.16.1462, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Rönz

5. Prüfung der Schlussbilanz für das Jahr 2009 des Eigenbetriebes "Die Stadtreiniger Kassel"
Betriebskommission "Die Stadtreiniger Kassel"
- 101.16.1463 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Der Diplom-Kaufmann Frank Peter, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, Weserstraße 20, 34125 Kassel, wird mit der Prüfung der Schlussbilanz des Eigenbetriebes Die Stadtreiniger Kassel zum 31.12.2009 beauftragt.“

Im Rahmen der Diskussion beantwortet Stadtkämmerer Dr. Barthel die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag der Betriebskommission des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“ betr. Prüfung der Schlussbilanz für das Jahr 2009 des Eigenbetriebes "Die Stadtreiniger Kassel", 101.16.1463, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Rönz

6. Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb "Die Stadtreiniger Kassel" sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1473 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt

den Wirtschaftsplan 2010 und das Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2013 des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“ und

stimmt dem Beschluss über den Wirtschaftsplan „Die Stadtreiniger Kassel“ für das Wirtschaftsjahr 2010 zu.

2. Die Stadtverordnetenversammlung nimmt vom Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013 des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“ Kenntnis.“

Die Fragen der Ausschussmitglieder werden im Rahmen der Beratung von Stadtkämmerer Dr. Barthel beantwortet.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: SPD, B90/Grüne
Ablehnung: CDU, Kasseler Linke.ASG, FDP
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 für den Eigenbetrieb "Die Stadtreiniger Kassel" sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2009 bis 2013, 101.16.1473, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Rönz

15. Satzung zur Änderung der Satzung der Abfallwirtschaft im Gebiet der Stadt Kassel (Abfallwirtschafts- und -gebührensatzung) vom 05.11.2001 in der Fassung der Vierten Änderung vom 08.12.2008 (Fünfte Änderung)
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1482 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die in der Anlage zu dieser Vorlage beigefügte Satzung zur Änderung der Satzung der Abfallwirtschaft im Gebiet der Stadt Kassel (Abfallwirtschafts- und -gebührensatzung) vom 05.11.2001 in der Fassung der Vierten Änderung vom 08.12.2008 (Fünfte Änderung) in der aus der Anlage 1 zu dieser Vorlage ersichtlichen Fassung."

Im Rahmen der Aussprache wird auch das mit Beschluss der Stadtverordneten-versammlung vom 05.10.2009, Vorlage-Nr. 101.16.1461, geforderte Konzept zur mittelfristigen Reduzierung der Abfallentsorgungsgebühren von den Stadtreinigern Kassel zur Kenntnis genommen und behandelt.
Stadtkämmerer Dr. Barthel beantwortet die Fragen der Ausschussmitglieder.

Stadtverordneter Lewandowski stellt zu Protokoll fest, dass die Gebühren für die 14-tägige Entleerung 80 Liter Restabfalltonne nach der Satzung von 2009 zur neuen Satzung ab 2010 von 146,76 Euro auf 220,80 Euro steigen wird.
Stadtkämmerer Dr. Barthel weist daraufhin, dass diese Steigerung nur auf die einmalige Gebührensenkung um 12 % in 2009 zurückzuführen ist.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: SPD, B90/Grüne
Ablehnung: CDU, Kasseler Linke.ASG, FDP
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Satzung zur Änderung der Satzung der Abfallwirtschaft im Gebiet der Stadt Kassel (Abfallwirtschafts- und -gebührensatzung) vom 05.11.2001 in der Fassung der Vierten Änderung vom 08.12.2008 (Fünfte Änderung), 101.16.1482, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Rönz

7. Interessenausgleichsvereinbarung zwischen der Stadt Baunatal, der Hütt-Brauerei und der Stadt Kassel zur Einleitung von Brauereiabwasser in das Kanalnetz der Stadt Kassel
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1464 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

> Der Interessenausgleichsvereinbarung zwischen der Stadt Baunatal, der Hütt-Brauerei und der Stadt Kassel zum Anschluss der Hütt-Brauerei (Baunatal-Rengershausen) an die öffentliche Abwasseranlage der Stadt Kassel wird zugestimmt."

Stadtkämmerer Dr. Barthel übergibt zur Beantwortung der Fragen das Wort an einen Vertreter des Kasseler Entwässerungsbetriebes.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

> Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:
>
> Dem Antrag des Magistrats betr. Interessenausgleichsvereinbarung zwischen der Stadt Baunatal, der Hütt-Brauerei und der Stadt Kassel zur Einleitung von Brauereiabwasser in das Kanalnetz der Stadt Kassel, 101.16.1464, wird **zugestimmt.**

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Boeddinghaus

8. Konzept Familienzentren - Aufbau der Familiennetzwerke in Rothenditmold
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1465 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

> Der Magistrat wird beauftragt im Rahmen des Aufbaus der Kasseler Familiennetzwerke das erstes Netzwerk in Rothenditmold zu errichten und folgende Maßnahmen zu fördern:
> 1. Förderung freier Träger mit 15.000 €,

2. Beratung und Unterstützung mit 15.000 €,
3. Von den beim Jugendamt für 2009 veranschlagten Mitteln in Höhe von 40.000 € sind 30.000 € auf entsprechende Sachkonten umzusetzen."

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Konzept Familienzentren - Aufbau der Familiennetzwerke in Rothenditmold, 101.16.1465, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordnete Schmidt

9. KVV Kasseler Verkehrs- u. Versorgungs-GmbH
- Nachtrag zum Konsolidierungsvertrag
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1469 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Dem Nachtrag zum Konsolidierungsvertrag in der Fassung vom 21.07.2008 wird nach Maßgabe des beigefügten Vertragsentwurfs zugestimmt.

2. Der Vereinbarung über die Betrauung der Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG mit gemeinwirtschaftlichen Verpflichtungen zur Durchführung des auf Genehmigungen nach dem Personenbeförderungsgesetz beruhenden ÖPNV in Kassel wird nach Maßgabe des beigefügten Entwurfs zugestimmt.

3. Der Magistrat wird ermächtigt, die zur Umsetzung der Beschlüsse erforderlichen Erklärungen in der jeweils rechtlich gebotenen Form abzugeben. Die Ermächtigung umfasst auch die Vornahme etwaiger redaktioneller Ergänzungen, Änderungen oder Streichungen.

Im Rahmen der Beratung beantwortet Stadtkämmerer Dr. Barthel die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. KVV Kasseler Verkehrs- u. Versorgungs-GmbH - Nachtrag zum Konsolidierungsvertrag, 101.16.1469, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Geselle

10. KFW Kasseler Fernwärme GmbH
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1470 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Übernahme des Geschäftsanteils an der Kraftwerk Kassel Verwaltungsgesellschaft mbH in Höhe von 30.678 € (60 %) zum Kaufpreis von 800.000 € zzgl. 19% Umsatzsteuer wird nach Maßgabe des beigefügten Geschäftsanteilskauf- und Übertragungsvertrages zugestimmt (Anlage 1).

2. Der Magistrat wird ermächtigt, die zur Umsetzung des Beschlusses erforderlichen Erklärungen in der jeweils rechtlich gebotenen Form rechtsverbindlich abzugeben. Die Ermächtigung umfasst auch die Vornahme etwaiger redaktioneller Ergänzungen, Änderungen, Streichungen oder Klarstellungen.

Stadtkämmerer Dr. Barthel übergibt das Wort an Herrn Helbig von der Kasseler Fernwärme GmbH (KFW). Herr Helbig beantwortet die Fragen der Mitglieder.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. KFW Kasseler Fernwärme GmbH, 101.16.1470, wird **zugestimmt.**

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Schmidt

11. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1475 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung bewilligt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO die in der beigefügten Liste 6/2009 enthaltenen überplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen
im Finanzhaushalt in Höhe von 2.108.000,00 €.
sowie Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 425.000,00 €“

Im Rahmen der Diskussion beantragt Stadtverordneter Boeddinghaus, Fraktion Kasseler Linke.ASG, die getrennte Abstimmung der Anlage 1 des Antrages. Stadtverordneter Schmidt, CDU-Fraktion, beantragt die Anlage 4 des Antrages getrennt abzustimmen.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: CDU, Kasseler Linke.ASG, FDP
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -, **Anlage 1**, 101.16.1475, wird **zugestimmt.**

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -, **Anlage 2 und 3**, 101.16.1475, wird **zugestimmt**.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: CDU, FDP
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -, **Anlage 4**, 101.16.1475, wird **zugestimmt**.

Stadtverordneter Boedding bringt folgenden Änderungsantrag ein.

- **Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Deckungsvorschlag der Anlage 1 der Liste 6/2009 wird wie folgt geändert:

Die Deckungsmittel in Höhe von 450.000 € aus den Baukosten der Jugendherberge werden gestrichen.

Dafür wird ein Betrag von 450.000 € aus den dies Jahr nicht benötigten Mitteln zur Errichtung der Tribüne des Auestadion zur Deckung verwendet, der im Rahmen der Haushaltsberatungen zum Haushalt 2010 bei den Baukosten Auestadion wieder bereitgestellt wird.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: Kasseler Linke.ASG
Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP
Enthaltung: --
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 6/2009 -, Anlage 1, 101.16.1475, wird **abgelehnt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Friedrich

12. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO für das Jahr 2009; - Kenntnisnahme Liste IV/2009 -
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1476 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten,
von der in der beigefügten Liste IV/2009 gemäß § 114 g Abs. 1 Ziffer 1 HGO bewilligten Aufwendung/Auszahlung
im Finanzhaushalt in Höhe von 35.000,00 €
Kenntnis zu nehmen.

Zur Kenntnis genommen

13. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009 - Kenntnisnahme Liste B/2009 -
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1477 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten,
von den in der beigefügten Liste gemäß § 114 g Abs. 1 HGO bewilligten über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen
im Ergebnishaushalt in Höhe von 170.300,00 €
im Finanzhaushalt in Höhe von 192.500,00 €
Kenntnis zu nehmen.

Zur Kenntnis genommen

14. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 7/2009 -
Vorlage des Magistrats
- 101.16.1479 -

Antrag

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung bewilligt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO die in der beigefügten Liste 7/2009 enthaltene über- u. außerplanmäßige Aufwendung/Auszahlung
im Ergebnishaushalt in Höhe von 95.000,00 €.

Der Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen fasst bei
Zustimmung: einstimmig
Ablehnung: --
Enthaltung: Kasseler Linke.ASG
den

Beschluss

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 114 g Abs. 1 HGO für das Jahr 2009; - Liste 7/2009 -, 101.16.1479, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Boeddinghaus

16. Parkgebühren
Antrag der CDU-Fraktion
- 101.16.1338 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

17. Parkgebühren
Gemeinsamer Antrag der Fraktionen der SPD und B90/Grüne
- 101.16.1404 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

18. Transparenz im Stellenplan der Stadt Kassel verbessern
Antrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG
- 101.16.1341 -

Abgesetzt

19. Ordnung zur Überlassung schulischer Einrichtungen
Antrag der FDP-Fraktion
- 101.16.1349 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

20. Finanzielle Verwerfungen für die Stadt Kassel
Anfrage der Fraktion Kasseler Linke.ASG
- 101.16.1366 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

21. Anmietung Büroräume Multihalle
Anfrage der CDU-Fraktion
- 101.16.1386 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

22. Information zur städtischen Anmietung von Salzmannräumen
Anfrage der Fraktion Kasseler Linke.ASG
- 101.16.1387 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

23. Streikgelder reinvestieren
Antrag der Fraktion Kasseler Linke.ASG
- 101.16.1388 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

24. Fuldauferweg
Anfrage der CDU-Fraktion
- 101.16.1443 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

25. Kosten der Fusion der GNH mit den Werra-Meißner-Kliniken
Anfrage der CDU-Fraktion
- 101.16.1458 -

Aus Zeitgründen erfolgt kein Aufruf.
Der Tagesordnungspunkt wird für die nächste Sitzung vorgemerkt.

Vorsitzender Kaiser teilt mit, dass die nächsten drei Sitzungen des Ausschusses am 25. und 26.11.2009 sowie am 02.12.2009 schon um 16.00 Uhr statt finden werden.

Ende der Sitzung: 20.20 Uhr

Jürgen Kaiser
Vorsitzender

Nicole Schmidt
Schriftführerin

Anwesenheitsliste

zur 43. öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Grundsatzfragen am
Mittwoch, 28.10.2009, 17.00 Uhr
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel

Mitglieder

Jürgen Kaiser, SPD
Vorsitzender

Georg Lewandowski, CDU
1. stellvertretender Vorsitzender

Gernot Rönz, B90/Grüne
2. stellvertretender Vorsitzender

Anke Bergmann, SPD
Mitglied

Uwe Frankenberger, MdL, SPD
Mitglied

Petra Friedrich, SPD
Mitglied

Christian Geselle, SPD
Mitglied

Dr. Bernd Hoppe, SPD
Mitglied

Manfred Merz, SPD
Mitglied

Dr. Günther Schnell, SPD
Mitglied

Dr. Maik Behschad, CDU
Mitglied

Bernd-Peter Doose, CDU
Mitglied

Donald Strube, CDU
Mitglied

Dr. Norbert Wett, CDU
Mitglied

Karin Müller, MdL, B90/Grüne
Mitglied

Karl Schöberl, B90/Grüne
Mitglied

Kai Boeddinghaus, Kasseler Linke.ASG
Mitglied

Frank Oberbrunner, FDP
Mitglied

i.V.

Teilnehmer mit beratender Stimme

Bernd Wolfgang Häfner, FWG
Stadtverordneter

Nuray Yildirim, AUF Kassel
Stadtverordnete

Metin Öztürk,
Vertreter des Ausländerbeirates

Magistrat

Bertram Hilgen, SPD
Oberbürgermeister

Thomas-Erik Junge, CDU
Bürgermeister

Dr. Jürgen Barthel, SPD
Stadtkämmerer

Anne Janz, B90/Grüne
Stadträtin

Norbert Witte, CDU
Stadtbaurat

Schriftführung

Nicole Schmidt,
Schriftführerin

Edith Schneider,
-16-

Verwaltung/Gäste

Heidenreich	-20-	
Fr. Weiß	-20-	
Meyer	-20-	
Freudenstein	-20-	
[illegible]	-16-	
Volkey	KW	
Nicolaus	KEB	
Freymuth	KEB	
Rheinwald	-41-	
Holm	-70	
[illegible]	-66-	
Oberbrinck	-51-	

Anwesenheitsliste zur
43. Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen vom 28.10.2009 Seite 3